Bevor Sie diesen Durchlauferhitzer das Erste Mal benützen, lesen Sie bitte sorgfältig die Gebrauchsanweisung.

Sehr geehrter Kunde!

Wir gratulieren Ihnen, dass Sie sich für den Durchlauferhitzer «THERMEX STREAM» entschieden haben!

Bevor Sie das richtige Model des Durchlauferhitzers auswählen, konsultieren Sie einen qualifizierten Elektriker über die technischen Möglichkeiten den Durchlauferhitzer mit Ihrem Stromnetz zu verbinden.

Dieses Handbuch enthält Angaben zu den Modellen :THERMEX 350 STREAM , THERMEX 500 STREAM and THERMEX 700 STREAM.

Die genaue Bezeichnung des Durchlauferhitzers finden Sie in den Gewährleistungsunterlagen des Herstellers und über die Erkennungsnummer im Gehäuse des Durchlauferhitzers.

Beschreibung

Der Durchlauferhitzer THERMEX STREAM (EWH) ist für die täglich tatsächlich benötigte Menge an Warmwasser bestimmt. Der Durchlauferhitzer sollte zum Aufrechterhalten der Raumtemperatur genützt werden. .

2. Hauptsächliche technische Angaben!

	350STREAM	*500STREAM*	*700STREAM*
Spannung	**220 ± 10%**		
Frequenz , Hz	**50 ± 1%**		
Leistung, kW	**3,5**	**5,0**	**7,0**
Leistungsart , kW	**3,5**	**2,0 + 3,0**	**3,5 + 3,5**
Gehäuse	**Druckprobe**	**Druckprobe**	**Druckprobe**
Anschlußstecker	**ja**	**nein**	**nein**
Gewicht, kg, nicht mehr	**2**	**2**	**2**
Arbeitsdruck			
Minimum Wasserdruck, MPa	**0,05**		
Maximum Wasserdruck, MPa	**0,6**		

Lieferset

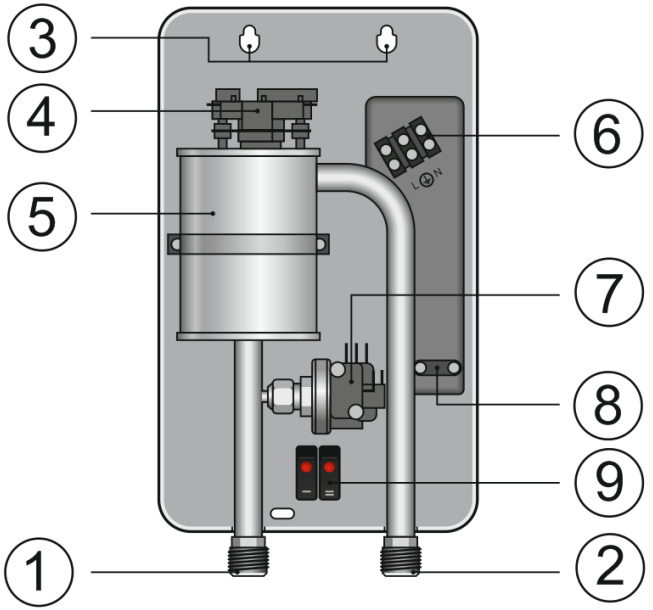
1. Ein Durchlauferhitzer
2. Eine Gebrauchsanleitung
3. Entsprechend der konkreten Lieferung ist ein Lieferset enthalten:
   - Küchen Set (Rohrstück, Schlauch, Isolierblech);
   - Oder Badeset (Brause, Brausehalterung, Schlauch, Isolierblech) ;

- oder gemischtes Set (Rohrstück, Adapter, Brause, Brausehalterung,>Schlauch, Isolierblech) – je 1 Stück

4. Verpackung – 1 ‘Stück

3. Beschreibung und Funktion

Das Wasser ist sofort erhitzt, wenn es durch den Kupfer Zylinder fließt. Alle Heizelemente befinden sich im Inneren des Kupfer Zylinders. (siehe Punkt 1).



Punkt 1

Punkt 1 : 1- Kalt Wasser Eingang; 2- Heiß Wasser Ausgang; 3 – Befestigungslöcher; 4 – Heizschutz; Kupfer Zylinder mit Heizelement 6 - Verbindungsblock; 7 - Druckabtastung; 8 – Kabel Klemme; 9 - Schalter

Die Temperatur Regelung außen ist durch den Abfluss gegeben..

Auf dem Diagram (Fig.2) ist die Abhängigkeit zwischen dem Temperatur Unterschied Innen und Außen und dem Druck des Wasserflusses zu sehen..

Der kalt Wasserhahn kann abwechselnd im Jahr Unterschiede von 5°C bis 20°C aufweisen. Das heißt, zur gleichen Zeit die außen Wassertemperatur im Winter geringer ist wie im Sommer. Für den optimalen Durchfluss gibt es zwei Duscheinstellungen. Ein Modus ist für die Benützung im Winter und einer für den Sommer.

Nachdem der Durchlauferhitzer mit Wasser gespeist ist und der Minimum Druck erreicht ist (0,05MPa), wird der Drucksensor automatisch das Thermo-Heizelement einschalten, welches durch das Licht des Schalters zum einschalten angezeigt wird. Wenn der Wasserdruck im Inneren geringer wird als das Minimum wird der Drucksensor automatisch das Heizelement ausschalten, das Licht am Schalter geht aus und der Heizvorgang stoppt.

Eine andere Sicherheitseinrichtung ist der Heizschutz, ,installiert am Kupfer Zylinder. Er trennt den Durchlauferhitzer vom Strom im Fall der Wasserüberhitzung (was keinen Defekt darstellt). Nachdem das Wasser wieder abgekühlt ist schaltet sich der Durchlauferhitzer automatisch wieder ein..

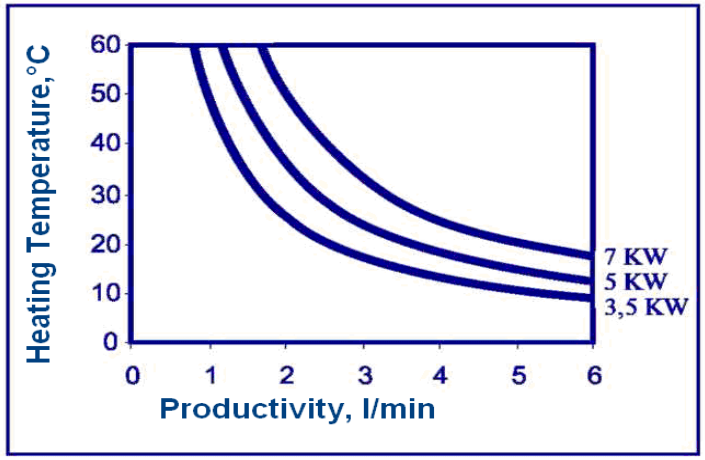


Figure 2

4. Sicherheitsregeln

Energie, Sicherheitsventil und Schaltsystem müssen mit der Kapazität des Durchlauferhitzers übereinstimmen.

Kindern sollte nicht erlaubt sein mit dem Durchlauferhitzer zu spielen.. Der Durchlauferhitzer ist nicht gebaut um von jedermann bedient zu werden(einschließlich Kindern)

Mit physikalischen, fühlbaren oder mentalen Störungen, wie von Leuten die den Durchlauferhitzer nicht bedienen können, außer wenn er von Leuten bedient wird die unter Kontrolle sind oder nach den Sicherheitsbestimmungen arbeiten

Verbindung zum Boden ist für den Durchlauferhitzer notwendig!!

- **Bitte befolgen Sie :**
- Lassen Sie den angeschalteten Durchlauferhitzer nicht unbeaufsichtigt;
- Schalten sie den Durchlauferhitzer nicht ein bevor sie Ihn vertikal an der wand installiert haben und er mit Wasser gefüllt ist;
- Bedienen Sie den Schalter an und aus, nie mit nassen Händen.
- Benützen Sie nur Ersatzteile die vom Produzenten des Durchlauferhitzers hergestellt werden.
- Verwenden sie nur Wasser ohne Verunreinigungen : Sand, Korrussion, Schlamm;
- Schließen Sie den Heiß Wasser Abfluss des Durchlauferhitzers und verbinden Sie Ihn mit irgendeinem Isolierschutz;;
- Schalten Sie den Durchlauferhitzer nicht an, wenn sich gefrorenes Wasser darin befindet.

5. Installations und Gebrauchsanleitungen

Die Installation muss von einem Fachmann vorgenommen werden.

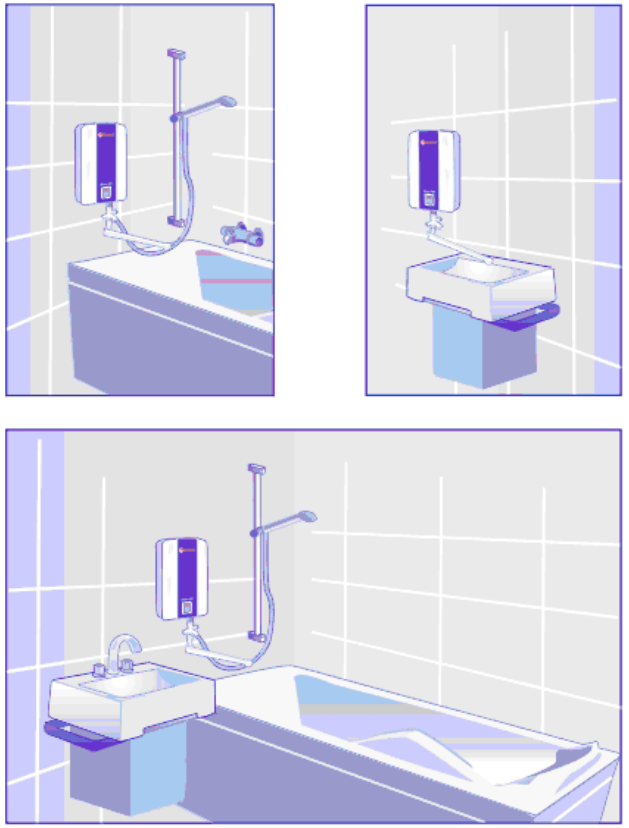
a)Während der Installation muss folgendes beachtet werden. Wandmontage des Durchlauferhitzers;

b)Verbindung zur Hauptwasserleitung;;

c) Verbindung mit der Stromleitung;.

5.1. Wandmontage

Der Durchlauferhitzer muss vertikal an der Wand montiert werden im Einklang mit der Dusch Düse oder dem Abflussrohr genauso wie zu dem Montagepunkt des Arm der Dusch Düse. Mögliche Varianten zur Montage des Durchlauferhitzers sehen Sie bei Punkt.3



Punkt 3

Während er Installation muss der Durchlauferhitzer so installiert werden, dass der Wasserstrahl nicht ins Gehäuse eindringt.

- Bringen Sie den Durchlauferhitzer an der Wand mit 2 Schrauben an (nicht im ‘Set enthalten). Bevor Sie Ihn an der Wand befestigenl:

- Nehmen Sie den oberen Deckel des Durchlauferhitzers ab(befestigen Sie die Schrauben an den Seitenteilen);

Markieren Sie die Löcher auf den Rückseiten, bohren sie die Löcher in die Wand und befestigen sie das Gerät. Danach montieren sie wieder den oberen Deckel..

5.2. Verbindungen zur Hauptwasserleitung

Das Verbindungsprogramm finden Sie unter Punkt. 4

Schließen Sie die Abflusskontrolle an (11) (nicht im Set enthalten), welche die sanfte Angleichung der Wasserunterstützung sichert, zum kalt –Wasser Anschluß (2) – linke Leitung des Durchlauferhitzers ist markiert mit Eingang`. Verbinden Sie die Abflusskontrolle (11) zum kalt Wasser Anschluss (2), benützen sie eine Kupfer Leitung mit 10-15 mm Durchmesser oder eine flexible Verbindung. Um eine lange Lebensdauer des Durchlauferhitzers zu garantieren benützen Sie einen Reinigungsfilter.

Wenn Sie die Verbindungen an den Durchlauferhitzer anschließen ist es notwendig die außen und innen Adapter mit einem bogenförmigen Schraubenschlüssel zu halten um dadurch nicht die internen Verbindungen der Metallteile des Durchlauferhitzers zu beschädigen!

Verbinden Sie den Brause Stutzen (7) benützen Sie eine flexible Schlauch (6) oder Rohrstück (4) mit dem Heiß Wasser Ablauf (3) – rechte Leitung des Durchlauferhitzers markiert den Ablauf`. Um den heiß Wasser Ablauf zu verbinden (3) beide Dusch Düsen (7) mit einem flexiblen Schlauch (6) und Stutzen (4) zur gleichen Zeit benützen Sie den Adapter (5).

Wenn verbunden füllen Sie Wasser in den Durchlauferhitzer (1). Schließen Sie die Abflusskontrolle (11) nachdem der Durchlauferhitzer mit Wasser gefüllt ist..

Es ist verboten irgendwelche Isolations Ventile zu nehmen, welche den Wasserfluss druckfrei in den Abfluss leiten.

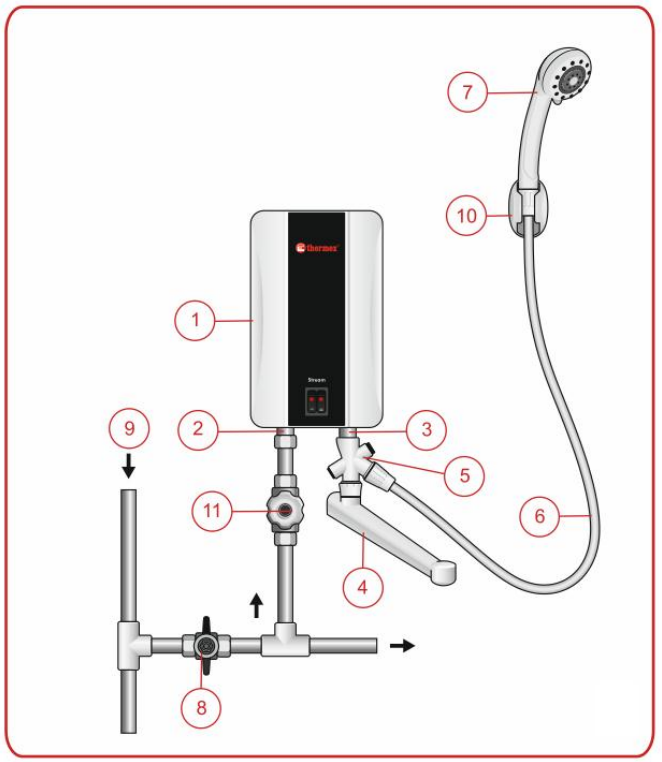
Es ist verboten Verbindungsrohre zu benützen, die vorher benutzt wurden 5.3.

Um die Durchlauferhitzer der Modelle 500 STREAM und 700 STREAM mit der Elektroleitung zu verbinden ist es notwendig den oberen Deckel des Durchlauferhitzers zu entfernen und das Elektrik Leitkabel mit dem Gerät wie folgt zu verbinden: 1) entsprechend dem elektrischen Schema : L - `Phase`, N - ` null `, E - `Boden`.

Für die Verbindung empfehlen wire in Drei Ader Kabel zu verwenden (nicht mitgeliefert) mit einem eingeteilten Bereich jedes Kabels nicht weniger als 4 mm2 (für die Modelle THERMEX 500 STREAM und THERMEX 700 STREAM). Bevor sie die elektrische Verkabelung starten ist es notwendig den Stromanschluss abzuschalten mit dem der Durchlauferhitzer verbunden ist. Zuerst ist das Kabel mit dem Durchlauferhitzer verbunden, und dann mit dem Schalter. Um den Durchlauferhitzer von der Energieversorgung zu trennen sollte man einen Zweifach Stecker mit Sicherung benützen, mit Abstand zwischen den gelösten Verbindungen nicht weniger als 3 mm an allen Polen, 30A für 500 STREAM und 40A für 700 STREAM (nicht enthalten im Lieferumfang). Bevor Sie den Durchlauferhitzer in Betrieb nehmen ist es wichtig den Deckel richtig zu verschließen.

Das Model 350 STREAM hat ein integriertes Stecker Kabel. Um das Model an die Elektroleitung anzuschließen genügt es den Kabelstecker in die Fassung zu stecken welcher geerdet sein muss und die Leistung von 3,5 KW aushält. Wenn das Steckerkabel von THERMEX 350 STREAM beschädigt ist, sollte es um gefahren vorzubeugen vom Hersteller oder seinem Agenten ersetzt werden. ,oder jeder anderen qualifizierten Person. Die Steckdose sollte an einem Platz sein ohne Gefahr von Wasser eindringen.. Die Elektroschaltung , ‘Sicherheit und Schalter eine Spannung von nicht weniger als 30A für 500 STREAM, nicht weniger 40A für 700 STREAM und nicht weniger als 20A für 350 STREAM aufweisen.

Es ist verboten, den Durchlauferhitzer ohne Erdung zu benützen!



Punkt 4 : 1 – Durchlauferhitzer (EWH), 2- Kalt Wasser Leitung; 3- Warm Wasser Leitung; 4 – Abflussrohr, 5 – Adapter; 6 – Schlauch, 7 – Brause, 8- Trennventil; 9- kalt Wasser Hauptleitung; 10 – Brause Halterung; 11- Abflusskontrolle (Abzweig).

6. Betrieb

Schalten Sie den Durchlauferhitzer ein stecken Sie das Kabel in die Steckdose oder schalten Sie den Mehrfachstecker ein.

Drehen Sie vorsichtig den kalt Wasser Hahn auf (11, Fig.14). Drücken Sie auf den Starknopf auf der Vorderseite. In diesem Fall wird das Licht für die anzeige das das Gerät arbeitet angehen. (9, Punkt.1).

Warten Sie 15-20 sec bis die Abfluss Wassertemperatur stabil ist. Wenn das Abfluss Wasser des Durchlauferhitzers sehr kalt ist, reduzieren sie die Wasserzufuhr, wenn Sie sehr heiß ist vergrößern Sie die Wasserzufuhr.

Die zwei Schalter Durchlauferhitzer haben zwei verschiedene Arbeitsstärken. Für 500 STREAM steht der linke Schalter für den 2.0 kW Modus; der Rechte - für 3.0 kW, gesamt - für 5.0 kW. Für 700 STREAM beide Schalter korrespondieren separat miteinander mit 3.5 kW, total - zu 7 kW. Sie können jede Art des Betriebes wählen..

Nach dem Gebrauch des Durchlauferhitzers schalten Sie den durchlauferhitzer aus in dem Sie auf den Ein-aus Schalter drücken. Das Erwärmen des Wassers wird gestoppt; die Licht Anzeige geht aus. Schließen Sie die Wasserzufuhr für den Durchlauferhitzer.

Wenn Sie den Durchlauferhitzer nicht in kurzer Zeit wieder benützen, ziehen sie den Stecker raus. (THERMEX 350 STREAM) oder schalten Sie den Mehrfachstecker ab. (THERMEX 500 STREAM, THERMEX 700 STREAM) .

8. Technische Instandhaltung

Schützen Sie den Durchlauferhitzer vor Beschädigungen und vor dem Einfluss von Lösungsmitteln.

Waschen Sie die schmutzigen Oberflächen mit einem weichen Lappen eingetaucht in Seifen Wasser. Benützen sie hier keine Chemischen Reinigungsmittel oder ähnliches.

Rub the sprinkle shower and kitchen nozzles from the dirt regularly.

All works for the EWH maintenance must be done after it was disconnected from the electrical network.

9. Anwendung

Vorausgesetzt dass die Installation, die Handhabung und die Instandhaltungsregeln beachtet werden und die benützte Wasserqualität den Standards entspricht verspricht der Hersteller 3 Jahre Service freie Zeit auf den Durchlauferhitzer.

Alle Durchlauferhitzer Komponenten bestehen aus Material welches im Fall der Notwendigkeit erlaubt ökologisch erneuerbaren Gebrauch entsprechend den Normen und Regeln des Landes wo der Käufer wohnt und Ihn in Benützung hat..

Der Hersteller hat das Recht Änderungen am Gerät in Design und Charakteristik vorzunehmen ohne vorherige Ankündigung.

Hersteller Garantie

Der Hersteller gibt 2 Jahre Gewährleistungsgarantie auf das Gerät.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des Kaufs des _Durchlauferhitzers..Im Fall dass das Kaufdatum auf der Rechnung des Shops fehlt oder wurde korrigiert beginnt die Garantie an dem Datum wo das Gerät produziert wurde, welches sich auf einem Schild am Gehäuse befindet. Die Seriennummer enthält 13 Zahlen. 3. und 4. Zahl der Seriennummer ist das Herstellungsjahr. 5. und 6. Zahl der Herstellungsmonat 7. Und 8. Zahl Herstellungstag.

Reklamationen am Gerät während der Garantie werden nur akzeptiert innerhalb der Garantiezeit..

Die Garantie deckt nur den Gebrauch des Durchlauferhitzers ab. Die Garantie für die Installation und den Betrieb muss die Installationsfirma übernehmen..

Reparatur oder Ersatz einzelner Komponenten während der Garantie, verlängert die Garantie des Gerätes nicht..

- Die Garantie Verpflichtungen treten in folgendem Fall außer Kraft
- Wenn der Benützer die Anwendungsbedingungen verletzt und die Installation, die Anschlüsse, den Betrieb wie in diesem Handbuch beschrieben.;
- Mechanische Schäden entstehen durch schlechte Lagerung, beim Transport oder der Intsallationn;
- Schäden durch gefrorenes Wasser entstehen;
- Frühzeitige Abnützung des Durchlauferhitzers und sich durch den maschinellen Gebrauch von teile im Wasser festsetzen oder Schäden durch verwendete Chemikalien entstehen.(Es ist Vorschrift den Filter zu benützen);
- Wenn der Durchlauferhitzer gewerblich genutzt wird.

Alle Modelle der Durchlauferhitzer THERMEX STREAM sind ISO zertifiziert und entsprechen den anforderungen von GOST R 52161.2.35-2008, GOST R 51318.14.1-2006..

Certificate of conformity ROSS RU.ХП28.B18575; TC RU C-RU.AB87.B.00005.

Hersteller: "EDISSON Co", INN 7810252827, 187000, Russia

44, Moskovskoe Shosse, Tosno, Leningrad Region

Kontakt zum Service Center betreff Reklamationen unter folgenden Angaben:

196105, Russia, Saint-Petersburg, Blagodatnaya Str., 63.

Tel.: +7 812 313-32-73, 8-800-333-50-77, e-mail: service@thermex.ru, www.thermex.ru

109559, Russia, Moscow, Krasnodarskaya Str., 66,

Tel.: +7 495 663-96-22, e-mail: akva-master@thermex.ru

In anderen Regionen kontaktieren Sie bitte das Geschäft des Verkäufers um Reklamationen geltend zu machen:

Verkaufs Notiz:

ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

Date of Sale « _____» _____ 201 _____ г.

Seller: _____

Seller`s signature
Seller`s stamp

Diesen Durchlauferhitzer habe ich vollständig erhalten. Ich habe keine Reklamationen bezüglich der Ausstattung. Ich habe das Benutzer Handbuch mit den entsprechenden Angaben erhalten für den Gebrauch des Gerätes und die Installation erhalten. Ich akzeptiere die Anwendungsregeln und die Gewährleistungsbedingungen..

Unterschrift Käufer: _____